

Producto: LUBRAX TURBINA X 32

N° FDS: 1021454

Fecha de revisión: 23/05/2025

## SECCIÓN 1: Identificación del producto

### 1.1. Identificador SGA del producto

Forma del producto : Mezcla  
Nombre del producto : LUBRAX TURBINA X 32  
Código de producto : 1021454  
Grupo de productos : Produtos comerciais

### 1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

### 1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Utilización aconsejada : Aceite lubricante.

### 1.4. Datos sobre el proveedor

Nombre de la sociedad : Vibra Energia S.A.  
Dirección : Rua Correia Vasques, 250  
Rio de Janeiro  
Brasil  
20.211-140

SAC : 4090 1337 ou 0800 770 1337 (capitales, regiones metropolitanas u otras regiones)

Teléfono de emergencia : 0800 024 44 33

### 1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia : 0800 024 44 33 CAE (Centro de Soporte de Emergencias), para fugas, derrames y otros accidentes que requieran soporte de emergencia.

## SECCIÓN 2: Identificación del peligro o peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725: 2023)

Producto químico no clasificado como peligroso según la norma ABNT 14725

### 2.2. Elementos de las etiquetas del SGA, incluidos los consejos de prudencia

Etiquetado SGA BR

Consejos de prudencia (SGA BR)

Producto: LUBRAX TURBINA X 32

N° FDS: 1021454

Fecha de revisión: 23/05/2025

## 2.3. Otros peligros que no conducen a una clasificación

No se dispone de información adicional

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

## 3.1. Sustancias

No aplicable

## 3.2. Mezclas

| Nombre                   | Identificador SGA del producto | %     | Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725: 2023)                                                                       |
|--------------------------|--------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N-phenyl-1-Naphthylamine | N° CAS: 90-30-2                | < 0,2 | Acute Tox. 4 (Oral), H302<br>Skin Sens. 1B, H317<br>STOT RE 2, H373<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410 |

Observaciones : Los aceites minerales presentes en el producto son altamente refinados y contienen <3% de extracto DMSO (IP 346).

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

## 4.1. Descripción de los primeros auxilios necesarios

Medidas de primeros auxilios general : En caso de malestar, consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación : Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel : En caso de contacto con la piel, quitar enseguida toda la ropa manchada o salpicada y lavar inmediatamente con agua abundante.

Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos : En caso de contacto con los ojos, aclarar inmediatamente con agua abundante y consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : NO provocar el vómito. Enjuagar la boca con agua.

## 4.2. Síntomas y efectos principales, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación : Aunque no se dispone de datos acerca de una posible toxicidad para los seres humanos o los animales, la inhalación de este producto se considera peligrosa.

Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Ninguno en condiciones normales.

**Producto: LUBRAX TURBINA X 32**

**N° FDS: 1021454**

**Fecha de revisión: 23/05/2025**

Síntomas/efectos después del contacto : Ninguno en condiciones normales.  
con el ojo

Síntomas/efectos después de ingestión : Ninguno en condiciones normales.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y los tratamiento especiales que deban aplicarse inmediatamente

Notas para el médico : Tratamiento sintomático

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción apropiados

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. polvo químico seco, espuma para uso en hidrocarburos, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

Medios de extinción no apropiados : No utilizar flujos de agua potentes.

#### 5.2. Peligros específicos del producto químico

Peligro de incendio : Sin riesgos de incendio.

Peligro de explosión : Sin peligro directo de explosión.

#### 5.3. Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio : Luchar contra el incendio desde una distancia razonable, tomando las precauciones habituales. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

Protección durante la extinción de incendios : Llevar el equipo de protección individual recomendado.

### SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Medidas generales : Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.  
Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.

##### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Llevar el equipo de protección individual recomendado.

Procedimientos de emergencia : Evacuar la zona. Intervención limitada a personal cualificado dotado de la protección adecuada. Advertir a los bomberos y a las autoridades responsables del medio ambiente.

##### 6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.

**Producto: LUBRAX TURBINA X 32**

**N° FDS: 1021454**

**Fecha de revisión: 23/05/2025**

Procedimientos de emergencia : Evacuar el personal no necesario. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

## 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.

## 6.3. Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Para retención : Absorber el derrame con arena o tierra. Confinar todo tipo de fugas o derrames mediante diques o productos absorbentes para evitar el desplazamiento y la entrada en el alcantarillado o cursos de agua. Detener la fuga, a ser posible sin exponerse a riesgos.

Procedimientos de limpieza : Absorber el líquido derramado mediante un producto absorbente.

# SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

## 7.1. Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Peligros adicionales durante el tratamiento : No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

Precauciones para una manipulación segura : Conservar únicamente en el recipiente original. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

Medidas de higiene : No comer, beber ni fumar durante su utilización.

## 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Medidas técnicas : Consérvese en lugar fresco, bien ventilado y lejos del calor.

Condiciones de almacenamiento : Conservar en un lugar fresco. Proteger de la luz del sol.

Material de embalaje : Conservar siempre el producto en un envase del mismo tipo que el envase de origen.

# SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

## 8.1. Parámetros de control

**Límite de exposición para nieblas/aerosoles que puedan formarse durante el uso de este producto:**

|                     |                                                                              |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Nombre              | Aceite mineral puro, excepto fluidos de corte de metal - refino convencional |
| TWA - (ACGIH, 2024) | 5 ppm                                                                        |

**Producto: LUBRAX TURBINA X 32**

**N° FDS: 1021454**

**Fecha de revisión: 23/05/2025**

## 8.2. Controles técnicos apropiados

Controles técnicos apropiados : El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.

## 8.3. Medidas de protección individual

### Equipo de protección individual:

Llevar el equipo de protección individual recomendado.

#### Protección de las manos:

Guantes de protección

#### Protección ocular:

Utilizar gafas de seguridad que protejan de las salpicaduras

#### Protección de la piel y del cuerpo:

Úsele indumentaria protectora adecuada

#### Protección respiratoria:

No es necesario llevar un respirador en condiciones normales de uso de este producto

**Símbolo/s del equipo de protección personal:**



## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Propiedades físicas y químicas básicas

|                      |                                       |
|----------------------|---------------------------------------|
| Estado físico        | : Líquido                             |
| Apariencia           | : Líquido Claro y Brillante.          |
| Color                | : Marrón claro                        |
| Olor                 | : Característico de aceite lubricante |
| Umbral olfativo      | : No disponible                       |
| pH                   | : No disponible                       |
| Punto de fusión      | : No disponible                       |
| Punto de congelación | : No disponible                       |
| Punto de ebullición  | : No disponible                       |
| Punto de inflamación | : 216 °C (COC)                        |

## Producto: LUBRAX TURBINA X 32

N° FDS: 1021454

Fecha de revisión: 23/05/2025

|                                                         |                 |
|---------------------------------------------------------|-----------------|
| Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1) | : No disponible |
| Inflamabilidad                                          | : No disponible |
| Límites de explosión                                    | : No disponible |
| Presión de vapor                                        | : No disponible |
| Densidad relativa de vapor a 20°C                       | : No disponible |
| Densidad relativa                                       | : 0,87 (20/4°C) |
| Densidad                                                | : No disponible |
| Solubilidad                                             | : No disponible |
| Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)       | : No disponible |
| Temperatura de auto-inflamación                         | : No disponible |
| Temperatura de descomposición                           | : No disponible |
| Viscosidad cinemática (40°C)                            | : 31 cSt        |
| Tamaño de las partículas                                | : No aplicable  |
| Distribución del tamaño de las partículas               | : No aplicable  |
| Forma de las partículas                                 | : No aplicable  |
| Relación de aspecto de las partículas                   | : No aplicable  |
| Área de superficie específica de las partículas         | : No aplicable  |

### 9.2. Datos pertinentes en lo que respecta a las clases de peligro físico

No se dispone de información adicional

### 9.3. Otras características de seguridad

No se dispone de información adicional

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

|                                        |                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Estabilidad química                    | : Estable en las condiciones normales de utilización.                                                                                                                                                 |
| Condiciones que deben evitarse         | : Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. |
| Productos de descomposición peligrosos | : A temperatura ambiente no hay constancia de que se produzcan productos de descomposición peligrosos.                                                                                                |
| Materiales incompatibles               | : Consúltase al/los proveedor/es de este producto sobre las posibles recomendaciones específicas.                                                                                                     |
| Posibilidad de reacciones peligrosas   | : Ninguna cuando la utilización es normal.                                                                                                                                                            |
| Reactividad                            | : El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.                                                                                                             |
| Temperatura de manipulación            | : No se dispone de información adicional                                                                                                                                                              |

Producto: LUBRAX TURBINA X 32

N° FDS: 1021454

Fecha de revisión: 23/05/2025

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) : No disponible  
 Toxicidad aguda (cutánea) : No disponible  
 Toxicidad aguda (inhalación) : No disponible

| N-phenyl-1-Naphthylamine (90-30-2) |                                                                |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| DL50 oral rata                     | > 1625 mg/kg                                                   |
| DL50 cutáneo conejo                | > 5000 mg/kg de peso corporal Animal: rabbit, Animal sex: male |
| ATE BR (oral)                      | 500 mg/kg de peso corporal                                     |

Corrosión o irritación cutáneas : No disponible

Lesiones oculares graves o irritación ocular : No disponible

Sensibilización respiratoria o cutánea : No disponible

Mutagenicidad en células germinales : No disponible

Carcinogenicidad : No disponible

Toxicidad para la reproducción : No disponible

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única : No disponible

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida : No disponible

| N-phenyl-1-Naphthylamine (90-30-2)                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LOAEL (oral, rata, 90 días)                                               | 5 mg/kg de peso corporal Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents), Guideline: OECD Guideline 424 (Neurotoxicity Study in Rodents), Guideline: EPA OPPTS 870.3100 (90-Day Oral Toxicity in Rodents), Guideline: other:, Guideline: EU Method B.43 (Neurotoxicity Study in Rodents) |
| Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida | Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.                                                                                                                                                                                                                                                            |

Peligro por aspiración : No disponible

Otros datos : Esta mezcla no contiene ingredientes cancerígenos. Los aceites minerales presentes en el producto son altamente refinados y contienen <3% de extracto DMSO (IP 346).

Producto: LUBRAX TURBINA X 32

N° FDS: 1021454

Fecha de revisión: 23/05/2025

|                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| LUBRAX TURBINA X 32           |                       |
| Viscosidad cinemática (40° C) | 31 mm <sup>2</sup> /s |

## 11.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación : Aunque no se dispone de datos acerca de una posible toxicidad para los seres humanos o los animales, la inhalación de este producto se considera peligrosa.

Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Ninguno en condiciones normales.

Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Ninguno en condiciones normales.

Síntomas/efectos después de ingestión : Ninguno en condiciones normales.

## SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

### 12.1. Toxicidad

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : No clasificado.

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : No clasificado.

|                                           |                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>N-phenyl-1-Naphthylamine (90-30-2)</b> |                                                                                                                                           |
| CL50 - Peces [1]                          | 0,44 mg/l Test organisms (species): Oncorhynchus mykiss (previous name: Salmo gairdneri)                                                  |
| CE50 - Crustáceos [1]                     | 0,3 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna                                                                                          |
| CE50 96h - Algas [1]                      | 0,96 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum) |
| CE50 96h - Algas [2]                      | 0,34 mg/l Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum) |
| LOEC (crónico)                            | 0,1 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'                                                                         |

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

|                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| LUBRAX TURBINA X 32           |                        |
| Persistencia y degradabilidad | Rápidamente degradable |

**Producto: LUBRAX TURBINA X 32**

**N° FDS: 1021454**

**Fecha de revisión: 23/05/2025**

## 12.3. Potencial de bioacumulación

|                                                   |      |
|---------------------------------------------------|------|
| <b>N-phenyl-1-Naphthylamine (90-30-2)</b>         |      |
| Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow) | 4,47 |

## 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de información adicional

## 12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono : No disponible

## SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

Normativa regional sobre residuos : Ley n° 12.305 de Política Nacional de Residuos Sólidos, 2 de agosto, 2010.

Métodos para el tratamiento de residuos : Debe seguir un tratamiento especial de acuerdo con las leyes locales.

Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.

Recomendaciones para la eliminación de productos/envases : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.

Información adicional : No hay reutilización de contenedores vacíos.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con IMDG / IATA / ANTT

### 14.1 Regulaciones nacionales e internacionales

#### Transporte terrestre

Designación oficial de transporte (RES 5947) : No aplicable

Peligroso para el medio ambiente : No

#### Transporte marítimo

N° ONU (IMDG) : No aplicable

Designación oficial de transporte (IMDG) : No aplicable

Clase (IMDG) : No aplicable

Peligro secundario (IMDG) : No aplicable

Grupo de embalaje (IMDG) : No aplicable

N.° FS (Fuego) : No aplicable

N.° FS (Derrame) : No aplicable

Disposiciones especiales (IMDG) : No aplicable

#### Transporte aéreo

N° ONU (IATA) : No aplicable

**Producto: LUBRAX TURBINA X 32**

**N° FDS: 1021454**

**Fecha de revisión: 23/05/2025**

Designación oficial de transporte (IATA) : No aplicable  
Clase (IATA) : No aplicable  
Peligros subsidiarios (IATA) : No aplicable  
Grupo de embalaje (IATA) : No aplicable  
Disposiciones especiales (IATA) : No aplicable

### 14.2 Otras informaciones

No se dispone de información adicional

## SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

### 15.1. Normativas nacionales

Normativa local de Brasil

: Norma ABNT NBR 14725.

Decreto federal nº 10.088, de 5 de noviembre de 2019: promulga el Convenio nº 170 de la OIT sobre la seguridad en la utilización de los productos químicos en el trabajo, ratificado por la República Federal de Brasil.

Decreto Ministerial núm. 2.770, del 5 de septiembre de 2022 - Aprueba la nueva redacción de la Norma Reglamentaria núm. 26

Decreto federal nº 96.044, de 18 de mayo de 1988: aprueba los reglamentos para el transporte de mercancías peligrosas por carretera  
Resolución nº 5998, de 3 de noviembre 2022, mediante la cual se actualiza el reglamento de transporte terrestre de mercancías peligrosas, aprueba su Instructivo Complementario, y otras medidas.

## SECCIÓN 16: Otras informaciones

No se dispone de información adicional

Ficha de datos de seguridad (FDS), Brasil

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.